



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 5-8428777

THURSDAY, AUGUST 27, 1987

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
DOUBLE TAX RELIEF PROPOSED	1
GOVERNOR TO VISIT PEKING	2
GOVERNOR VISITS YAU MA TEI	2
FIGHT CRIME COMMITTEE TO TACKLE VICE DEN PROBLEM	4
UN ENVIRONMENT OFFICIALS BRIEFED ON HK PROGRESS	5
GRADING OF BEACH WATER QUALITY	6
TRADE DIRECTOR ATTENDS TEXTILE CONFERENCE	10
RESULTS OF LATEST TAXI TENDERS ANNOUNCED	11
KOWLOON CITY DISTRICT SUMMER PROGRAMME CLOSED	11
DFCC MEMBERS VISIT POLICE TRAINING SCHOOL	12
KWAI TSING COMMITTEE TO MEET	12
CO-OPERATION WITH INSPECTORS OF APPRENTICE URGED	13
PRESS CONFERENCE ON WONG TAI SIN MARKET	13
HEALTH PROJECT FOR ELDERLY ISLANDERS	14
LAND TO BE RESUMED FOR WATER MAINS WORK	14
REAR LANE ILLEGAL STRUCTURES TO GO	15
TRAFFIC ARRANGEMENTS IN KWUN TONG AND TSUEN WAN	15
CLEARANCE IN KWUN TONG ROAD	16

DOUBLE TAX RELIEF PROPOSED

* * *

THE GOVERNMENT PROPOSES TO AMEND THE INLAND REVENUE ORDINANCE TO PROVIDE RELIEF FROM DOUBLE TAXATION.

THE PROPOSAL, IF ACCEPTED BY THE LEGISLATIVE COUNCIL, BASICALLY MEANS THAT A TAXPAYER WILL BE EXEMPT FROM PAYING HONG KONG SALARIES TAX ON THE PART OF INCOME DERIVED FROM SERVICES RENDERED OUTSIDE THE TERRITORY.

THE IDEA WAS FIRST MOOTED BY THE FINANCIAL SECRETARY, MR PIERS JACOBS, IN HIS 1987 BUDGET SPEECH WHEN HE PROPOSED AMENDING THE LAW TO PROVIDE FOR THE AUTOMATIC GRANTING OF TIME APPORTIONMENT, WHERE IN A YEAR OF ASSESSMENT, AN EMPLOYEE RENDERED SERVICES OUTSIDE HONG KONG FOR A PERIOD OF MORE THAN 60 DAYS IN TOTAL.

HOWEVER, THIS WAS OMITTED FROM THE INLAND REVENUE BILL, WHICH GAVE LEGAL EFFECT TO OTHER TAX PROPOSALS MADE IN THE BUDGET, BECAUSE AN IMPORTANT HIGH COURT JUDGEMENT ON A SALARIES TAX CASE (KNOWN AS THE GOEPFERT CASE) CONCERNING TIME APPORTIONMENT WAS PENDING AT THE TIME.

JUDGEMENT IN THIS CASE ON APRIL 10, 1987 RULED AGAINST THE COMMISSIONER OF INLAND REVENUE AND FOR THE TAXPAYER.

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID TODAY (THURSDAY) THAT IN THE LIGHT OF THE HIGH COURT DECISION, THE COMMISSIONER CONSIDERED THAT HE COULD GIVE AN INTERPRETATION TO SECTION 8 OF THE INLAND REVENUE ORDINANCE TO MEAN THAT, IN PRACTICALLY ALL CASES, A TAXPAYER WOULD BE EXEMPT FROM LIABILITY TO PAY HONG KONG SALARIES TAX ON THAT PART OF HIS INCOME DERIVED FROM SERVICES PERFORMED OUTSIDE HONG KONG WHERE -

- (A) THE CONTRACT OF EMPLOYMENT WAS NEGOTIATED, AND ENTERED INTO, AND IS ENFORCEABLE OUTSIDE HONG KONG; AND
- (B) THE EMPLOYER IS RESIDENT OUTSIDE HONG KONG; AND
- (C) THE EMPLOYEE'S REMUNERATION IS PAID TO HIM OUTSIDE HONG KONG.

THE SPOKESMAN ADDED THAT A TAXPAYER WOULD BE EXEMPT FROM LIABILITY TO SALARIES TAX IF HE VISITED HONG KONG FOR LESS THAN 60 DAYS IN A YEAR OF ASSESSMENT. BUT OTHERWISE, IN THE ABSENCE OF AN AMENDMENT TO THE EXISTING LAW, A TAXPAYER WHO HAD A HONG KONG SOURCE OF EMPLOYMENT WOULD BE TAXABLE ON ALL INCOME FROM HIS EMPLOYMENT WHETHER HE RENDERED HIS SERVICES IN OR OUTSIDE HONG KONG.

THE INLAND REVENUE (AMENDMENT) (NO.2) BILL 1987, TO BE GAZETTED ON SEPTEMBER 4, PROPOSES TO AMEND SECTION 8(1A) OF THE INLAND REVENUE ORDINANCE TO EXCLUDE FROM LIABILITY TO HONG KONG SALARIES TAX ANY INCOME THAT A PERSON DERIVES FROM SERVICES RENDERED OUTSIDE HONG KONG IF THE INCOME IS LIABLE TO A TAX SIMILAR TO HONG KONG SALARIES TAX IN THE TERRITORY WHERE HE RENDERED THE SERVICES AND IF HE CAN ESTABLISH THAT HE HAS PAID TAX IN RESPECT OF THAT INCOME.

THURSDAY, AUGUST 27, 1987

- 2 -

THE BILL IS EXPECTED TO BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL EARLY IN THE 1987-88 SESSION.

MEMBERS OF THE PUBLIC, WHO WISH TO COMMENT ON THE BILL, CAN WRITE TO THE FINANCE BRANCH, GOVERNMENT SECRETARIAT, 5TH FLOOR, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES (EAST WING), LOWER ALBERT ROAD, HONG KONG OR TO OMELCO, 8 JACKSON ROAD, HONG KONG.

- - - - 0 - - - -

GOVERNOR TO VISIT PEKING

* * * *

THE GOVERNOR, SIR DAVID WILSON, WILL VISIT PEKING FROM SEPTEMBER 23 - 25 AT THE INVITATION OF THE CHINESE VICE MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS, MR ZHOU NAN. IT WILL BE HIS FIRST VISIT TO PEKING SINCE ASSUMING OFFICE AS GOVERNOR IN APRIL.

- - - - 0 - - - -

GOVERNOR VISITS YAU MA TEI

* * * * *

THE GOVERNOR AND LADY WILSON TODAY (THURSDAY) TOURED YAU MA TEI TO SEE THE CHARACTERISTICS AND LATEST DEVELOPMENTS OF THE DISTRICT.

ACCOMPANIED BY THE ACTING REGIONAL SECRETARY FOR HONG KONG AND KOWLOON, MR PAUL LEUNG, SIR DAVID AND LADY WILSON WERE MET BY THE DISTRICT OFFICER, MR AUGUSTINE CHENG, AND DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MR YIP WAH, ON ARRIVAL AT THE NEW WORLD CENTRE.

WHILE TAKING A PANORAMIC VIEW OF TSIM SHA TSUI EAST FROM THE SEVENTH FLOOR OF THE OFFICE BUILDING, SIR DAVID WAS BRIEFED BY THE CHIEF PUBLIC WORKS OFFICER (YAU MA TEI), MR HO U-CHUNG, ON DEVELOPMENTS OF THE AREA.

BOUNDED BY SALISBURY ROAD, CHATHAM ROAD SOUTH, CHEONG WAN ROAD AND HONG CHONG ROAD, DEVELOPMENTS ON THE 25-HECTARE AREA BEGAN IN 1980 AND NOW 18 BUILDINGS COMPRISING FOUR HOTELS, 12 COMMERCIAL BUILDINGS, ONE RESIDENTIAL COMPLEX AND ONE COMMERCIAL AND CARPARK COMPLEX HAVE MADE THE AREA A POPULAR PLACE FOR TOURISTS AND LOCALS ALIKE.

/TWO REMAINING

TWO REMAINING SITES ON WHICH A HOTEL AND A COMMERCIAL BUILDING ARE BEING CONSTRUCTED WILL BE COMPLETED NEXT YEAR WHILE WORK ON PHASE ONE OF THE MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY WILL START NEXT YEAR FOR COMPLETION IN 1990.

SIR DAVID WAS ALSO BRIEFED ON THE FINDINGS OF THE TSIM SHA TSUI TRAFFIC STUDY FOR TRAFFIC AND ROAD INFRASTRUCTURE IMPROVEMENTS UP TO THE EARLY 1990'S.

OVER THE PAST 10 YEARS, THERE HAS BEEN A SIX PER CENT ANNUAL GROWTH IN TRAFFIC IN TSIM SHA TSUI AND ADDITIONAL TRAFFIC WILL BE GENERATED IN THE NEAR FUTURE WITH THE COMPLETION OF THE CULTURAL CENTRE AND THE CHINA FERRY TERMINAL.

RECOMMENDATIONS TO ALLEVIATE THE PROBLEM INCLUDE CONSTRUCTING SEGREGATED WALKWAY SYSTEMS, FLYOVERS AND VEHICULAR GRADE SEPARATION, WIDENING OF ROADS AND THE PROVISION OF ADDITIONAL PUBLIC TRANSPORT TERMINAL, SIR DAVID WAS TOLD.

THE GOVERNOR THEN PROCEEDED TO THE JADE HAWKER BAZAAR AT KANSU STREET WHERE HE WAS MET BY THE ASSISTANT DIRECTOR (KOWLOON) OF THE URBAN SERVICES DEPARTMENT, MR TOMMY CHOY.

THE BAZAAR, OPERATING FROM 9 AM TO 4 PM DAILY, WAS ESTABLISHED IN 1982 TO PROVIDE MORE THAN 400 PITCHES FOR JADE HAWKERS ORIGINALLY TRADING ILLEGALLY IN CANTON ROAD.

SIR DAVID WAS TOLD THAT CONSTRUCTION OF A ROOF FOR THE BAZAAR, COSTING ABOUT \$5.1 MILLION, WOULD START EARLY NEXT YEAR AND WOULD BE COMPLETED IN EARLY 1989.

HE ALSO VISITED THE PITCHES FOR LETTER-WRITERS ON THE WESTERN PART OF THE BAZAAR AND CHATTED WITH SOME OF THE OPERATORS.

FROM THE BAZAAR, THE GOVERNOR WALKED ALONG SHANGHAI STREET TO SEE SOME TRADITIONAL SHOPS SELLING JOSS-STICKS, COTTON QUILTS AND CHINESE WEDDING GOWNS.

SIR DAVID LATER ARRIVED AT THE YAU MA TEI DISTRICT OFFICE AND MET THE CHAIRMAN AND SOME OF THE MEMBERS OF THE DISTRICT'S NORTH AREA COMMITTEE. HE WAS BRIEFED ON SOME TOPICAL ISSUES CONCERNING THE AREA.

THE GOVERNOR SAID HE WAS IMPRESSED BY THE WORK OF THE AREA COMMITTEE AND THE PRACTICAL SUGGESTIONS IT PUT FORWARD ON DEALING WITH LOCAL MATTERS.

THE GOVERNOR THEN PROCEEDED TO THE PUBLIC SQUARE STREET REST GARDEN WHICH IS A POPULAR LEISURE SPOT FOR THE ELDERLIES IN THE DISTRICT.

BEFORE CONCLUDING THE VISIT, SIR DAVID AND LADY WILSON ATTENDED A TEA RECEPTION AT THE HENRY G. LEONG YAU MA TEI COMMUNITY CENTRE WHERE THEY WERE INTRODUCED TO MEMBERS OF THE YAU MA TEI DISTRICT BOARD AND AREA COMMITTEES AND OTHER LOCAL PERSONALITIES.

FIGHT CRIME COMMITTEE TO TACKLE VICE DEN PROBLEM

* * * * *

THE FIGHT CRIME COMMITTEE IS CONSIDERING VARIOUS SUGGESTIONS ON HOW TO DEAL WITH THE PROBLEM OF VICE DENS AND OFFENSIVE SIGNS IN THE YAU MA TEI DISTRICT, THE GOVERNOR, SIR DAVID WILSON, SAID TODAY (THURSDAY).

SPEAKING TO REPORTERS AT THE END OF HIS VISIT TO THE DISTRICT, SIR DAVID SAID HE HAD NOTICED THE PROBLEM.

"I WAS BRIEFED AS WE WENT DOWN SHANGHAI STREET ON SOME OF THE PROBLEMS THERE WHICH DO CAUSE A GREAT DEAL OF ANNOYANCE TO LOCAL INHABITANTS," HE SAID.

NOTING THAT THE POLICE HAD BEEN DEALING WITH THE PROBLEM ACTIVELY, SIR DAVID SAID VARIOUS SUGGESTIONS WERE NOW BEING CONSIDERED BY THE FIGHT CRIME COMMITTEE ON HOW ONE MIGHT DEAL WITH THESE PROBLEMS.

HE SAID THAT ONE WAY THAT MIGHT BE USED WOULD BE WITH THE OBJECTIONABLE PUBLICATIONS ORDINANCE.

"ANOTHER IS THE POSSIBILITY OF PRODUCING NEW LEGISLATION WHICH WILL ENABLE MAGISTRATES TO CLOSE CERTAIN VICE ESTABLISHMENTS IF THEY WERE FOUND GUILTY MORE THAN ONCE OF CERTAIN OFFENCES.

"AND IN ADDITION TO CLOSING THE ESTABLISHMENT, THEN TO REMOVE THE SIGNS. THOSE ARE THE SORT OF IDEAS WHICH ARE BEING LOOKED AT," HE ADDED.

SIR DAVID SAID THE AFTERNOON'S VISIT WAS INTERESTING BECAUSE THERE WAS GREAT CONTRAST BETWEEN THE NEW DEVELOPMENTS IN TSIM SHA TSUI EAST AND THE OLDER AREAS IN THE NORTHERN PART OF THE DISTRICT WHERE THERE WERE PROBLEMS OF CROWDED ENVIRONMENT AND OLD BUILDINGS.

"WHAT WAS INTERESTING FOR ME AND IMPRESSIVE WAS TO VISIT THE AREA AND GO AND LISTEN TO THE PROBLEMS AS DESCRIBED BY THE AREA COMMITTEE, AND TO SEE HOW THEY WERE PUTTING FORWARD PRACTICAL SOLUTIONS TO THE VARIOUS PROBLEMS, AND HOW THERE WAS GOOD CO-OPERATION BETWEEN THE AREA COMMITTEE, DISTRICT BOARD AND THE VARIOUS GOVERNMENT DEPARTMENTS IN ORDER TO REACH SOLUTIONS TO SOME OF THESE DIFFICULT PROBLEMS," HE SAID.

WHEN ASKED TO COMMENT ON HIS IMPROMPTU VISIT TO TAI KOK TSUI AND KWUN TONG YESTERDAY, SIR DAVID SAID HE WANTED TO HAVE THE CHANCE TO SEE FOR HIMSELF SOME OF THE PROBLEM AREAS.

"WE WENT TO LOOK AT SOME OF THE CROWDED SO-CALLED CAGE-MEN BUILDINGS, SOME OF THE VERY OLD HOUSING ESTATES WHICH ARE NOW BEING REDEVELOPED, AND THE SQUATTER AREAS. I WANTED TO HAVE A CHANCE TO GO AND SEE SOME OF THOSE THINGS FOR MYSELF WITH THE CHIEF SECRETARY.

/ "I HAVE

THURSDAY, AUGUST 27, 1987

- 5 -

"I HAVE BEEN DOING SOME OF THAT ALREADY. I GO ON SOME VISITS WHICH ARE NOT NECESSARILY ANNOUNCED TO GOVERNMENT DEPARTMENTS, AND I WENT WITH MY WIFE TO A HOSPITAL RECENTLY.

"I SHALL BE DOING THOSE SORT OF VISITS AS WELL AS THE MORE PUBLICISED ONES LIKE THIS AFTERNOON. SOMETIMES, IT'S EASIER TO GO AND SEE THINGS FOR YOURSELF IF YOU ARE GOING WITH JUST TWO OR THREE PEOPLE RATHER THAN WITH SEVERAL HUNDRED," HE SAID.

- - - - 0 - - - -

UN ENVIRONMENT OFFICIALS BRIEFED ON HK PROGRESS

* * * * *

THE EXECUTIVE DIRECTOR OF THE UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME (UNEP), DR MUSTAFA TOLBA, AND THE DIRECTOR AND REGIONAL REPRESENTATIVE FOR ASIA AND THE PACIFIC, DR NAY HTUN, MET THE DIRECTOR OF ENVIRONMENTAL PROTECTION, DR STUART REED, TODAY (THURSDAY) FOR A BRIEFING ON ENVIRONMENTAL DEVELOPMENTS IN HONG KONG

DR TOLBA AND DR NAY HTUN ARRIVED HERE LAST NIGHT FOR A SHORT STOP-OVER AND WOULD FLY TO PEKING THIS AFTERNOON.

DURING THE MEETING, DR REED OUTLINED TO DR TOLBA AND DR NAY HTUN THE WORK OF THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT AND THE MEASURES THAT HAD BEEN INTRODUCED ALREADY, OR ARE BEING PLANNED, FOR PROTECTING HONG KONG'S ENVIRONMENT.

HE EXPLAINED THAT THE ENVIRONMENTAL PROGRAMME IN HONG KONG HAD DEVELOPED PROGRESSIVELY OVER THE PAST DECADE AND THAT THE GOVERNMENT HAD SPENT OVER HK\$4,000 MILLION ON WASTE DISPOSAL AND POLLUTION CONTROL FACILITIES DURING THAT PERIOD.

THREE MAJOR PIECES OF ENVIRONMENTAL PROTECTION LEGISLATION - THE WASTE DISPOSAL ORDINANCE, THE WATER POLLUTION CONTROL ORDINANCE AND THE AIR POLLUTION CONTROL ORDINANCE HAD BEEN ENACTED BETWEEN 1980 AND 1983, AND WERE NOW BEING ENFORCED PROGRESSIVELY.

A FOURTH NEW LAW, THE DRAFT NOISE CONTROL BILL WITH ITS RELATED TECHNICAL MEMORANDA, WAS GAZETTED IN MARCH THIS YEAR AND A PUBLIC CONSULTATION HAS BEEN COMPLETED RECENTLY. THE GROUND WAS NOW BEING PREPARED FOR PROGRESSING THE NOISE CONTROL MEASURES THROUGH THE LEGISLATURE DURING THE COMING SESSION.

/DR REED

DR REED BRIEFED THE VISITORS ALSO ON THE SUCCESSFUL SERIES OF EVENTS THAT HAD BEEN STAGED TO MARK UNEP'S 14TH WORLD ENVIRONMENT DAY ON JUNE 5. THIS WAS THE FIRST YEAR THAT WORLD ENVIRONMENT DAY HAD BEEN CELEBRATED ON SUCH A SCALE IN HONG KONG AND THE RESULTS IN TERMS OF PUBLIC AWARENESS HAD BEEN VERY SATISFACTORY.

THE EVENTS, HELD BETWEEN MAY 18 AND JUNE 7, INCLUDED AN ENVIRONMENTAL WORKSHOP, "A TREE PLANTING WEEK, SEMINARS ON ENVIRONMENTAL PLANNING AND MANAGEMENT AND ON ENVIRONMENTAL HEALTH, EXHIBITIONS ON "NOISE POLLUTION", ON "ENDANGERED SPECIES OF CHINA - MILU DEER", AS WELL AS PAINTING AND ESSAY COMPETITIONS.

LOCAL GROUPS, INCLUDING DISTRICT BOARDS, HAD ALSO EXPRESSED SUPPORT AND ORGANISED VARIOUS FUNCTIONS TO CELEBRATE THE WORLD ENVIRONMENT DAY.

DR TOLBA AND DR NAY HTUN FELT THAT THIS WAS A VERY ENCOURAGING RESPONSE TO UNEP'S INITIATIVE AND URGED THAT A SIMILAR PROGRAMME BE MOUNTED IN 1988.

THEY EXPRESSED SUPPORT ALSO FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON METROPOLITAN POLLUTION (POLMET 88) WHICH WOULD BE HELD IN HONG KONG IN DECEMBER 1988. POLMET 88 IS BEING ORGANISED BY THE HONG KONG INSTITUTION OF ENGINEERS IN COLLABORATION WITH THE ENVIRONMENTAL POLLUTION ADVISORY COMMITTEE.

- - - - 0 - - - -

GRADING OF BEACH WATER QUALITY

* * * * *

THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT (EPD) TODAY (THURSDAY) ANNOUNCED FOR THE THIRD TIME, GRADES ON THE BACTERIAL WATER QUALITY OF ALL BATHING BEACHES IN HONG KONG.

THE GRADING IS BASED ON THE E.COLI DATA OBTAINED BY EPD IN ITS ROUTINE BEACH WATER QUALITY MONITORING PROGRAMME. THE E.COLI DATA USED FOR GRADING ARE THE AVERAGE (OR MORE EXACTLY, MEDIAN) VALUES OF THE MOST RECENT FIVE RESULTS, OBTAINED OVER A TWO-AND-A-HALF MONTH PERIOD ACCORDING TO THE USUAL SAMPLING FREQUENCY.

A SPOKESMAN FOR EPD SAID THE GRADES FOR SOME BEACHES MAY FLUCTUATE. THIS REPRESENTS A NATURAL FLUCTUATION IN THE BACTERIAL QUALITY OF THE BEACHES, AS RAIN AND TIDES BRING MORE OR LESS POLLUTION TO THE SWIMMING AREAS. NEVERTHELESS THE GRADES GIVE A GOOD GENERAL PICTURE OF THE BACTERIAL WATER QUALITY OF THE BEACHES AND FORM THE BEST AVAILABLE FORECAST OF THE BEACH WATER QUALITY IN THE IMMEDIATE FUTURE.

THE SYSTEM FOR GRADING BEACH WATER QUALITY IS AS BELOW:

A GRADE INDICATES THE MEDIAN E.COLI COUNT IS BETWEEN 0-99 PER 100 MILLILITRES, AND THE WATER QUALITY IS GOOD.

B GRADE INDICATES THE MEDIAN E.COLI COUNT IS BETWEEN 100-999 PER 100 MILLILITRES, AND THE WATER QUALITY IS ACCEPTABLE.

C GRADE INDICATES THE MEDIAN E.COLI COUNT IS 1000 OR MORE PER 100 MILLILITRES, AND THE WATER QUALITY IS POOR.

HE SAID THE DECISION TO CLOSE A BEACH TO SWIMMERS DEPENDS ON A JUDGEMENT AS TO WHAT DEGREE OF POLLUTION IS ACCEPTABLE. NORMALLY, A RECOMMENDATION ON CLOSURE WOULD ONLY NEED TO BE CONSIDERED BY THE URBAN COUNCIL OR REGIONAL COUNCIL IF A "C" GRADING OCCURRED REPEATEDLY. SIMILARLY A RECOMMENDATION TO REOPEN A CLOSED BEACH WOULD ONLY BE CONSIDERED IF A "B" GRADE OR BETTER WERE OBTAINED CONSISTENTLY. THIS IS IN LINE WITH THE RECOMMENDATIONS OF THE WORLD HEALTH ORGANISATION.

THE GRADES ON THE BACTERIAL WATER QUALITY OF VARIOUS BEACHES IN HONG KONG AS AT TODAY AND TWO WEEKS AGO ARE LISTED BELOW:

BEACH -----	LAST GRADING ----- AS AT 13.8.87	PRESENT GRADING ----- AS AT 27.8.87
HONG KONG SOUTH -----		
BIG WAVE BAY	A	A
CHUNG HOM KOK	C	C
DEEP WATER BAY	A	A
HAIRPIN	A	A
MIDDLE BAY	B	B
REPULSE BAY	B	B
SHEK O	A	A
SOUTH BAY	A	A
ST. STEPHEN'S	A	A

/TURTLE COVE

TURTLE COVE	A	A
STANLEY MAIN	B	B
ROCKY BAY, SHEK O	B	B
TO TEI WAN*	A	A

ISLANDS DISTRICT

CHEUNG SHA UPPER	A	A
CHEUNG SHA LOWER	B	B
DISCOVERY BAY*	A	A
HUNG SHING YEH	A	A
KWUN YAM WAN	B	A
TONG FUK	B	B
LO SO SHING	A	A
PUI O	B	B
SILVERMINE BAY	C	C
TUNG WAN, CHEUNG CHAU	B	A
TUNG O*	A	A

SAI KUNG DISTRICT

CAMPERS	A	A
CLEAR WATER BAY 1ST BEACH	B	B
CLEAR WATER BAY 2ND BEACH	A	B
HAP MUN BAY	A	A
KIU TSUI	A	A

PAK SHA CHAU	A	A
SILVERSTRAND	A	B
TRIO (HEBEHAVEN)	A	A

TSUEN WAN DISTRICT

ANGLERS'	B	C
APPROACH	B	C
CASAM	B	B
GEMINI	B	B
HOI MEI WAN	B	B
LIDO	B	B
TING KAU	B	B
TUNG WAN, MA WAN	A	A

TUEN MUN DISTRICT

OLD CAFETERIA	B	C
NEW CAFETERIA	B	B
CASTLE PEAK	C	C
KADOORIE BEACH	B	B
BUTTERFLY	B	B

PRINCIPAL ENVIRONMENTAL PROTECTION OFFICER OF EPD, MR PAUL HOLMES, EXPLAINED THE CHANGED GRADING FOR SOME BEACHES ON THIS OCCASION.

HE SAID KWUN YAM WAN AND TUNG WAN, CHEUNG CHAU, HAD CHANGED FROM "B" TO "A". BOTH OF THESE BEACHES ARE SUSCEPTIBLE TO SLIGHT POLLUTION FROM LOCAL DRAINS IN THE URBAN PART OF CHEUNG CHAU, AND ARE BORDERLINE BETWEEN "B" AND "A". OCCASIONAL FLUCTUATION BETWEEN THE TWO GRADES WILL THEREFORE OCCUR.

CLEARWATER BAY SECOND BEACH AND SILVERSTRAND, SAI KUNG, HAD CHANGED FROM "A" TO "B". BOTH OF THESE BEACHES ARE GENERALLY GOOD, BUT HAVE SHOWN A SEASONAL TREND, WITH LESS GOOD WATER QUALITY IN THE RAINY SUMMER MONTHS THAN IN WINTER AND SPRING. THIS IS A COMMON PATTERN, WHICH DOES NOT AFFECT THE SUITABILITY OF THESE BEACHES FOR SWIMMING.

ANGLERS' AND APPROACH BEACHES, TSUEN WAN, HAD CHANGED FROM "B" TO "C". ANGLERS' BEACH IS CONSISTENTLY POLLUTED, MOSTLY BY PIG KEEPING ACTIVITIES AND SEWAGE DISPOSAL IN ITS IMMEDIATE HINTERLAND. THE PREVIOUS "B" GRADING WAS JUST BELOW THE BORDERLINE AND A "C" GRADING IS MORE NORMAL. APPROACH BEACH IS INTERMITTENTLY AFFECTED BY THE HEAVILY POLLUTED WATERS FROM RAMBLER CHANNEL IN THE VICINITY OF TSUEN WAN. WHILE THE WATER QUALITY IS GENERALLY ACCEPTABLE, A POOR GRADING IS TO BE EXPECTED FROM TIME TO TIME.

OLD CAFETERIA BEACH, TUEN MUN, HAD CHANGED FROM "B" TO "C". THIS BEACH IS AFFECTED BOTH BY SEWAGE SOURCES IN ITS IMMEDIATE HINTERLAND AND BY POLLUTION FROM TUEN MUN. THE RAINS OF JULY AND AUGUST FLUSH MORE OF THIS POLLUTION FROM THE LAND TO THE BEACH, CAUSING THE "C" GRADING.

NOTE TO EDITORS:

FOR FURTHER ENQUIRIES, PLEASE CONTACT MR PAUL HOLMES, PRINCIPAL ENVIRONMENTAL PROTECTION OFFICER (WATER POLICY) OF EPD, AT 3-7211044.

----- 0 -----

TRADE DIRECTOR ATTENDS TEXTILE CONFERENCE

* * * * *

A HONG KONG DELEGATION LED BY THE DIRECTOR OF TRADE, MR MICHAEL SZE, WILL ATTEND A TEXTILE CONFERENCE IN MACAU ON SEPTEMBER 1-5, 1987.

THE MEETING, ORGANISED BY THE INTERNATIONAL TEXTILES AND CLOTHING BUREAU (ITCB) AND HOSTED BY THE MACAU GOVERNMENT, IS PART OF A CONTINUOUS PROCESS OF CO-ORDINATION AMONG GOVERNMENTS OF DEVELOPING COUNTRIES AND TERRITORIES.

MAIN SUBJECTS FOR DISCUSSION DURING THE FIVE-DAY SESSION WILL INCLUDE THE MULTI FIBRE ARRANGEMENT (MFA) AND THE RESULTANT BILATERAL TEXTILE AGREEMENTS, LEGISLATIVE INITIATIVES IN MAJOR MFA IMPORTING COUNTRIES AFFECTING TRADE IN TEXTILES, AND THE URUGUAY ROUND OF MULTILATERAL TRADE NEGOTIATIONS.

HONG KONG IS A FOUNDING MEMBER OF THE ITCB WHICH MEETS AT LEAST ONCE A YEAR.

----- 0 -----

RESULTS OF LATEST TAXI TENDERS ANNOUNCED

* * * * *

THE TRANSPORT DEPARTMENT HAS COMPLETED PROCESSING THE LATEST TENDERS FOR 100 URBAN TAXI LICENCES.

ANNOUNCING THE RESULTS TODAY (THURSDAY), A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID A TOTAL OF 394 TENDERS HAD BEEN RECEIVED WHEN THE OFFER CLOSED ON JULY 17. "THE HIGHEST TENDER ACCEPTED WAS \$608,700 AND THE LOWEST \$596,189," HE SAID.

THE AVERAGE PREMIUM OF \$597,122.04 MARKED AN INCREASE OF 32.83 PER CENT COMPARED WITH THE LAST TENDER EXERCISE IN JANUARY THIS YEAR.

DETAILS OF SUCCESSFUL TENDERERS AND THE AMOUNTS OFFERED WILL BE PUBLISHED IN TOMORROW'S GOVERNMENT GAZETTE.

- - - - 0 - - - -

KOWLOON CITY DISTRICT SUMMER PROGRAMME CLOSED

* * * * *

IT HAS BEEN AN EVENING OF FUN FOR SOME 300 YOUTHS AND DISTRICT BOARD MEMBERS OF KOWLOON CITY DISTRICT WHO SHARE THEIR EXPERIENCE ON SUMMER YOUTH ACTIVITIES ON BOARD A YAUMATI FERRY NIGHTCLUB THIS (THURSDAY) EVENING.

THEY ALSO ENJOYED GAMES, DANCING, LUCKY DRAWS AND OTHER ENTERTAINMENTS AT THE FUNCTION.

THE OCCASION WAS ORGANISED TO MARK THE CLOSING OF THIS YEAR'S KOWLOON CITY DISTRICT SUMMER YOUTH PROGRAMME.

THIS YEAR, ABOUT 360 ACTIVITIES WERE ORGANISED FOR SOME 36,000 YOUTHS IN THE DISTRICT. THE BUDGET OF \$300,000 WAS SPONSORED BY THE ROYAL HONG KONG JOCKEY CLUB AND THE KOWLOON CITY DISTRICT BOARD.

WITH THE THEME OF "SHARE THE FUN, SERVE THE COMMUNITY", A VARIETY OF ACTIVITIES INCLUDING CAMPINGS, OUTINGS, VISITS TO ELDERLY CENTRES, SEMINARS, GAMES, SPORTS, SUMMER CLASSES FOR PRIMARY STUDENTS AND TRAINING COURSES WERE ORGANISED.

ALSO JOINING THE CLOSING CEREMONY WERE KOWLOON CITY DISTRICT BOARD CHAIRMAN, MR WONG SIK-KONG; CHAIRMAN OF THE DISTRICT'S SUMMER YOUTH PROGRAMME CO-ORDINATING COMMITTEE, MR TANG TAI-CHUEN; ASSISTANT KOWLOON CITY DISTRICT OFFICER, MRS LORNA MA; AND REGIONAL SOCIAL WELFARE OFFICER (WEST KOWLOON), MR ALEXANDER FUNG.

THURSDAY, AUGUST 27, 1987

- 12 -

DFCC MEMBERS VISIT POLICE TRAINING SCHOOL

* * * * *

MEMBERS OF THE KWUN TONG DISTRICT FIGHT CRIME COMMITTEE (DFCC) TODAY (THURSDAY) VISITED THE POLICE TRAINING SCHOOL IN WONG CHUK HANG TO LEARN ABOUT THE SCHOOL'S TRAINING AND FACILITIES.

LED BY THE CHAIRMAN OF THE COMMITTEE, MR MAU KEI-ON, THE GROUP WAS MET BY SENIOR INSPECTOR, MR MAN YOK-TIN AND OTHER SENIOR STAFF WHO BRIEFED MEMBERS ON TRAINING, PERSONNEL AND FACILITIES OF THE SCHOOL.

MEMBERS WERE LATER TAKEN ON A TOUR OF THE SCHOOL'S CLOSED CIRCUIT TV STUDIO, GYMNASIUM, THE RECRUIT CONSTABLE BARRACKS AND CLASSROOM. THEY ALSO SAW RECRUITS RECEIVING TRAINING AT THE DRILL SQUARE AND INDOOR RANGE.

TODAY'S VISIT WAS PART OF THE EDUCATIONAL PROGRAMME ORGANISED BY THE ACTIVITY SUB-COMMITTEE OF THE DFCC TO ENABLE MEMBERS TO FAMILIARISE WITH THE FIGHT CRIME OPERATION AND WORK OF THE POLICE.

- - - - 0 - - - -

KWAI TSING COMMITTEE TO MEET

* * * * *

THE KWAI CHUNG AND TSING YI DISTRICT BOARD'S ENVIRONMENTAL AFFAIRS COMMITTEE WILL HOLD A SPECIAL MEETING TOMORROW (FRIDAY) TO DISCUSS A MUDSLIDE INCIDENT WHICH OCCURRED NEXT TO KAI MIN LAU, CHO YIU CHUEN RECENTLY.

THE MEETING WILL BE HELD AT 2.30 PM AT THE CONFERENCE ROOM OF KWAI TSING DISTRICT OFFICE, 10/F, KWAI HING GOVERNMENT OFFICES BUILDING (NEXT TO KWAI HING MTR STATION), 166-174 HING FONG ROAD, KWAI CHUNG.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE MEETING.

- - - - 0 - - - -

/13

THURSDAY, AUGUST 27, 1987

- 13 -

CO-OPERATION WITH INSPECTORS OF APPRENTICE URGED

* * * * *

EMPLOYERS ARE URGED TO CO-OPERATE WITH INSPECTORS OF APPRENTICE FROM THE TECHNICAL EDUCATION AND INDUSTRIAL TRAINING DEPARTMENT WHEN THEY VISIT THEIR ESTABLISHMENTS.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID UNDER THE APPRENTICESHIP ORDINANCE, AN INSPECTOR OF APPRENTICE IS EMPOWERED TO ENTER AND EXAMINE ANY PREMISES IN WHICH AN APPRENTICE OR YOUNG PERSON IS EMPLOYED.

HE SAID THE INSPECTORS WILL ASSIST AND ADVISE EMPLOYERS IN THE TRAINING AND EMPLOYING OF APPRENTICES. HE IS ALSO CONCERNED THAT ORGANISED TRAINING IS PROVIDED FOR THE APPRENTICE.

AN INSPECTOR OF APPRENTICE CARRIES WITH HIM A WARRANT AND A GOVERNMENT IDENTITY CARD. HE WILL NEED TO PRODUCE THEM UPON HIS ENTRY TO ANY PREMISES FOR INSPECTION.

"ANY PERSON WHO OBSTRUCTS AN INSPECTOR OF APPRENTICE PERFORMING OR EXERCISING ANY FUNCTION, DUTY OR POWER UNDER THE APPRENTICESHIP ORDINANCE MAY BE PROSECUTED."

"ON CONVICTION, HE IS LIABLE TO A FINE OF \$5,000 AND IMPRISONMENT FOR SIX MONTHS," HE ADDED.

- - - - 0 - - - -

PRESS CONFERENCE ON WONG TAI SIN MARKET

* * * * *

A PRESS CONFERENCE ON THE CLEARANCE OF THE WONG TAI SIN MARKET AT SHEUNG TAK STREET WILL BE HELD TOMORROW (FRIDAY) IN THE CONFERENCE ROOM OF THE WONG TAI SIN DISTRICT OFFICE.

AT THE PRESS CONFERENCE, THE MEDIA WILL BE BRIEFED ON THE BACKGROUND INFORMATION, THE ARRANGEMENTS FOR THE AFFECTED STALL-HOLDERS AS WELL AS THE LATEST SITUATION OF THE CLEARANCE.

WONG TAI SIN DISTRICT OFFICER, MR NG HON-WAH, ASSISTANT DIRECTOR (KOWLOON) OF THE URBAN SERVICES DEPARTMENT, MR TOMMY CHOY, AND THE SENIOR PLANNING OFFICER OF THE HOUSING DEPARTMENT, MRS A.S. SIMISTER, WILL ATTEND THE PRESS CONFERENCE.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE PRESS CONFERENCE TOMORROW (FRIDAY) AT 3 PM IN THE CONFERENCE ROOM OF THE WONG TAI SIN DISTRICT OFFICE, FOURTH FLOOR, SAN PO KONG GOVERNMENT OFFICES BUILDING.

- - - - 0 - - - -

/14

HEALTH PROJECT FOR ELDERLY ISLANDERS

* * * * *

ELDERLY RESIDENTS OF SHA LO WAN ON LANTAU ISLAND WILL BE GIVEN FREE MEDICAL CHECK-UPS AT A 'HEALTH DAY' PROGRAMME TOMORROW (FRIDAY) AND SATURDAY.

THE PROGRAMME IS ORGANISED BY THE ISLANDS DISTRICT OFFICE, WENDELL EVANGELICAL FREE CHURCH OF YAU MA TEI AND CHURCH OF CHRIST IN CHINA LANTAU CHAPELS AND IT WILL START AT 11.30 AM TOMORROW (FRIDAY) AT A SERVICE CENTRE TO BE SET UP IN THE SHA LO WAN SCHOOL.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE 'HEALTH DAY' PROGRAMME.

PRESS REPRESENTATIVES ARE WELCOME TO MAKE USE OF THE LAUNCH 'CLEMENTI' WHICH WILL LEAVE THE MARINE DEPARTMENT PIER IN CENTRAL AT 9.10 AM TOMORROW (FRIDAY).

INFORMATION OFFICER, MR RAYMOND TAM, WILL BE ON HAND TO ASSIST THE MEDIA.

- - - - 0 - - - -

LAND TO BE RESUMED FOR WATER MAINS WORK

* * * * *

SIXTY-NINE AGRICULTURAL LOTS, TOTALLING 4,052.4 SQUARE METRES, IN SHA TAU KOK, NEW TERRITORIES, WILL BE RESUMED FOR LAYING OF FRESH WATER MAINS.

THE 2,100-METRE MAINS WILL BE LAID ALONG THE ROADSIDE OF SHA TAU KOK ROAD BETWEEN MA MEI HA AND MA TSEUK LENG TO IMPROVE SUPPLY IN THE AREA AND TO CATER FOR ADDITIONAL DEMAND ARISING FROM THE COMPLETION OF SHA TAU KOK RURAL PUBLIC HOUSING NEXT MARCH.

WORK WILL TAKE NINE MONTHS TO COMPLETE.

THE LOTS WILL BE RESUMED AND REVERTED TO THE CROWN ON THE EXPIRATION OF THREE MONTHS FROM AUGUST 26.

A PLAN SHOWING THE AFFECTED LOTS IS AVAILABLE FOR INSPECTION BY THE PUBLIC AT THE DISTRICT LANDS OFFICE, NORTH, JOCKEY CLUB ROAD, FANLING ROUNDABOUT, FANLING, NEW TERRITORIES.

A RELATED NOTICE HAS ALSO BEEN PUBLISHED IN THE LATEST GOVERNMENT GAZETTE.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, AUGUST 27, 1987

- 15 -

REAR LANE ILLEGAL STRUCTURES TO GO

* * * *

THE BUILDING AUTHORITY IS TO APPLY IN HONG KONG DISTRICT COURT ON OCTOBER 27 FOR A CLOSURE ORDER TO BE MADE ON ILLEGAL STRUCTURES AT THE REAR LANE OF 586 - 588, QUEEN'S ROAD WEST, KENNEDY TOWN.

A SPOKESMAN FOR THE AUTHORITY TODAY (THURSDAY) SAID CLOSING THE STRUCTURES WAS NECESSARY SO THAT DEMOLITION COULD BE CARRIED OUT WITHOUT ENDANGERING THE OCCUPIERS OR MEMBERS OF THE PUBLIC.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR A CLOSURE ORDER WERE POSTED ON CONSPICUOUS PARTS OF THE STRUCTURES TODAY.

HE SAID ORDERS TO DEMOLISH THE STRUCTURES WERE ISSUED UNDER THE BUILDINGS ORDINANCE IN OCTOBER 1985 AND DECEMBER 1986, BUT THEY HAD NEVER BEEN COMPLIED WITH.

DEMOLITION WORK WOULD BE CARRIED OUT AS SOON AS THE CLOSURE ORDER WAS OBTAINED, THE SPOKESMAN ADDED.

- - - - 0 - - - -

TRAFFIC ARRANGEMENTS IN KWUN TONG AND TSUEN WAN

* * * * *

SHUN YIP STREET IN KWUN TONG WILL BE REROUTED FROM TWO WAY TRAFFIC TO ONE WAY NORTHBOUND TO IMPROVE TRAFFIC FLOW IN KWUN TONG INDUSTRIAL AREA FROM 10 AM TOMORROW (FRIDAY).

MOTORISTS ON WAI YIP STREET HEADING FOR HOI BUN ROAD WILL BE DIVERTED VIA LAI YIP STREET.

IN TSUEN WAN, THE RIGHT TURN MOVEMENT FROM CHEUNG PEI SHAN ROAD ON TO YI PEI CHUN ROAD WILL BE BANNED FROM THE SAME TIME FOR ABOUT EIGHT MONTHS FOR THE CONSTRUCTION OF ROUTE 5.

MOTORISTS ON THE WESTBOUND CARRIAGEWAY OF CHEUNG PEI SHAN ROAD INTENDING TO TURN RIGHT ON TO YI PEI CHUN ROAD WILL BE DIVERTED VIA THE TSUEN KAM ROUNDABOUT AND THE EASTBOUND CARRIAGEWAY OF CHEUNG PEI SHAN ROAD.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, AUGUST 27, 1987

- 16 -

CLEARANCE IN KWUN TONG ROAD
* * * * *

A TOTAL OF 18 ILLEGAL STRUCTURES IN THE SIDE LANE AND REAR LANE OF 239-275 KWUN TONG ROAD WERE CLEARED TODAY (THURSDAY).

THESE INCLUDED THREE DOMESTIC STRUCTURES AND 15 STORAGE STRUCTURES AND COMMERCIAL UNDERTAKINGS.

OF THE PEOPLE AFFECTED, THREE ELIGIBLE RESIDENTS HAVE BEEN ALLOCATED TEMPORARY HOUSING UNITS, AND EX-GRATIA ALLOWANCES TALLING \$29,352 HAVE ALSO BEEN GRANTED TO ELIGIBLE SHOP OPERATORS.

TODAY'S OPERATION WAS PART OF THE ONGOING 'OPERATION FAR-FLING' PROGRAMME TO IMPROVE LIVING ENVIRONMENT IN KWUN TONG.

CO-ORDINATED BY THE KWUN TONG DISTRICT OFFICE, THE OPERATION WAS JOINTLY CARRIED OUT BY THE HOUSING DEPARTMENT, THE BUILDINGS AND LANDS DEPARTMENT, URBAN SERVICES DEPARTMENT AND THE POLICE.

- - - - 0 - - - -